

DE: Bedienungsanleitung | EN: manual |  
SL: Navodila za uporabo | HR: priručnik |  
HU: használati utasítás | IT: manuale operativo



Art.: 8008

DE: Flaschenwärmer | EN: Bottle warmer | SL: Grelnik steklenic |  
HR: Grijač boca | HU: Palackmelegítő | IT: Scaldabiberon

**WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND  
FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN  
AUFBEWAHREN.**

---

**IMPORTANT! KEEP THESE  
INSTRUCTIONS FOR FUTURE  
REFERENCE.**

---

**POMEMBNO! PAŽLJIVO PREBERITE IN  
HRANITE ZA NADALJNJO UPORABO.**

---

**VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I  
ZADRŽITE ZA BUDUĆE REFERENCE.**

---

**FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN,  
ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI  
REFERENCIAKÉNT.**

---

**IMPORTANTE! LEGGERE  
ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER  
RIFERIMENTO FUTURO.**

## DE ACHTUNG!

1. Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt mit diesem Produkt.
2. Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Produkt spielen.
3. Berühren Sie die elektrischen Verbindungen nicht mit den Fingern oder metallischen Gegenständen.
4. Halten Sie Ihr Kind von dem Produkt fern, wenn es in Gebrauch ist.
5. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
6. Verwenden Sie das Produkt niemals im Wasser.
7. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.



**Achtung! Verbrennungsgefahr!**

Das Produkt erzeugt Wärme. Lassen Sie Ihr Kind niemals mit dem Produkt spielen. Es könnte zu Verbrennungen führen.



**Achtung! Strangulationsgefahr!**

Das Kabel des Produktes kann sich um den Hals des Kindes wickeln. Bewahren Sie das Produkt ausserhalb der Reichweite von Kindern auf.

## EN WARNING!

1. do not leave your child unsupervised with this product.
2. Do not allow your child to play with the product.
3. Do not touch the electrical connections with your fingers or metallic objects.
4. keep your child away from the product when it is in use.
5. Do not use the product if it is damaged.
6. never use the product in water.
7. Check the product regularly for damage. Do not use the product if it is damaged.



**Attention! Danger of burns!**

The product generates heat. Never allow your child to play with the product. It could cause burns.



**Attention! Risk of strangulation!**

The cable of the product can wrap around the child's neck. Keep the product out of the reach of children.

## OPOZORILO!

1. tega izdelka ne puščajte otroku brez nadzora.
2. Otroku ne dovolite, da se igra z izdelkom.
3. Ne dotikajte se električnih priključkov s prsti ali kovinskimi predmeti.
4. Otrok naj se ne približuje izdelku, ko je ta v uporabi.
5. Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.
6. izdelka nikoli ne uporabljajte v vodi.
7. Redno preverjajte, ali je izdelek poškodovan. Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.



**Pozor! Nevarnost opeklin!**

Izdelek ustvarja toploto. Nikoli ne dovolite otroku, da se igra z izdelkom. To lahko povzroči opekline.



**Pozor! Nevarnost zadušitve!**

Kabel izdelka se lahko ovije okoli otrokovega vratu. Izdelek hranite zunaj dosega otrok.

## UPOZORENJE!

1. Ne ostavljajte ovaj proizvod bez nadzora djeteta.
2. Ne dopustite djetetu da se igra s proizvodom.
3. Ne dodirujte električne konektore prstima ili metalnim predmetima.
4. Držite dijete podalje od proizvoda dok se koristi.
5. Nemojte koristiti proizvod ako je oštećen.
6. Nikada ne koristite proizvod u vodi.
7. Redovito provjeravajte proizvod radi oštećenja. Nemojte koristiti proizvod ako je oštećen.



**Pažnja! Opasnost od opekline!**

Proizvod proizvodi toplinu. Nikada ne dopustite djetetu da se igra s proizvodom. To može uzrokovati opekline.



**Pažnja! Opasnost od gušenja!**

Kabel proizvoda može se omotati oko djetetovog vrata. Proizvod čuvajte izvan dohвата djece.

**HU**

## VIGYÁZAT!

1. Ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül ezzel a termékkel.
2. Ne hagyja, hogy gyermeke a termékkel játsszon.
3. Ne érintse meg az elektromos csatlakozásokat ujjával vagy fémtárgyakkal.
4. Használat közben tartsa távol gyermekét a készüléktől.
5. Ne használja a terméket, ha sérült.
6. Soha ne használja a terméket vízben.
7. Rendszeresen ellenőrizze a terméket, hogy nincs -e rajta sérülés. Ne használja a terméket, ha sérült.

**Figyelem! Égési veszély!**

A termék hőt termel. Soha ne engedje gyermekének játszani a termékkel. Égési sérülést okozhat.

**Figyelem! Fojtásveszély!**

A termék kábele a gyermek nyakába csavarható. A terméket tartsa távol gyermekektől.

**IT**

## ATTENZIONE!

1. Non lasciare il bambino incustodito con questo prodotto.
2. Non lasciare che tuo figlio giochi con il prodotto.
3. Non toccare i collegamenti elettrici con le dita o oggetti metallici.
4. Tenere il bambino lontano dal prodotto quando è in uso.
5. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.
6. Non utilizzare mai il prodotto in acqua.
7. Controllare regolarmente che il prodotto non sia danneggiato. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.

**Attenzione! Pericolo di ustioni!**

Il prodotto genera calore. Non permettere mai a tuo figlio di giocare con il prodotto. Potrebbe causare ustioni.

**Attenzione! Rischio di strangolamento!**

Il cavo del prodotto può avvolgersi intorno al collo del bambino. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

Bezeichnung | Designation | Poimenovanje | opis | Megnevezés | Designazione



A: Thermotasche | Thermal bag | Termalna vreča | termalna vrećica | Termikus zsák | Borsa termica

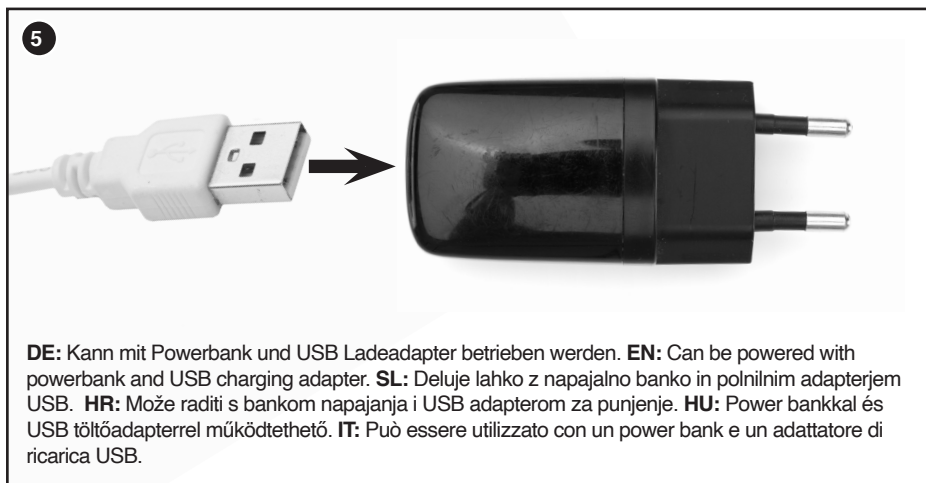
B: Heizelement | Heating element | grelni element | grijaći element | fűtőelem | Elemento di riscaldamento

C: Steuerung | Control unit | Nadzorna enota | kontrola | Vezérlőegység | Unità di controllo

D: USB-A Stecker | USB-A plug | vtič USB-A | USB-A utikač | USB-A csatlakozó | spina USB-A

Verwendung | How to use | Kako uporabljati | Kako koristiti | Hogyan kell használni  
| Come si usa





**DE:** Das Erwärmen auf Esstemperatur kann zwischen 20-45 min liegen. Sie können die Thermotasche auch zum kühlen oder Warmhalten von Speisen und Getränken nutzen.

**EN:** Heating to eating temperature can take between 20-45 min. You can also use the thermal bag to cool or keep food and drinks warm.

**SL:** Segrevanje na temperaturo za uživanje hrane lahko traja od 20 do 45 minut. Termo vrečko lahko uporabite tudi za hlajenje ali ohranjanje hrane in pijače na toplem.

**HR:** Zagrijavanje na temperaturu za jelo može potrajati 20 do 45 minuta. Termo vrećicu možete koristiti i za hlađenje ili zagrijavanje hrane i pića.

**HU:** Az étkezés előmelegítésére való felmelegítés 20-45 percet vehet igénybe. A hőtásakot használhatja az étel és italok hűtésére vagy melegen tartására is.

**IT:** Il riscaldamento fino alla temperatura di consumo può richiedere tra 20-45 minuti. Puoi anche usare la borsa termica per raffreddare o mantenere caldi cibi e bevande.



Fillikid GesmbH  
Tiefentalweg 1, A-5303 Thalgau, Austria  
[fillikid.at](http://fillikid.at)